

พิพิธพาเพลิน

อาหรับราตรี



ตอน

ราตรี



นิทานอาหรับราตรี เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับสุลต่าน
ชาห์เวียร์เป็นกษัตริย์(ราชา)ที่ปกครองแคว้นอิหร่าน
พระมเหสีไปมีชู้กับทาสชาย จึงได้ประหารมเหสี ทำให้พระองค์
ไม่เชื่อใจหญิงผู้ใดอีก ดังนั้นในแต่ละคืน พระองค์จะร่วมบรรทมกับ
พระมเหสีเพียงหนึ่งคืน พอรุ่งเช้ามเหสีจะต้องโดนประหารทำให้
หญิงสาวในเมืองเกิดความหวาดกลัว ต่อมาได้มีหญิงสูงศักดิ์นาม
ว่า นางเซเฮอร์ซาเดหรือ นางเจอร่าซาชาดลูกสาวเสนาบดีใหญ่
อาสาเข้าไปเล่านิทานให้กษัตริย์ฟังทุกคืน เมื่อเล่าไปแล้วตอนรุ่ง
สว่างนิทานถึงจุดที่ตื่นเต้นพอดี กษัตริย์ก็อยากจะรู้ว่าเรื่องนั้น
เป็นอย่างไรต่อ จึงเว้นชีวิตไว้ และนางก็ได้เล่านิทานที่สนุกสนาน
ต่อเนื่องไปจนถึงพันหนึ่งราตรี ในครั้งนี้ทางมิวเซียมสยาม
ได้นำนิทานตอนหนึ่งจากหลายเรื่อง มานำเสนอเป็นละคร โดยนำ
เรื่อง“การผจญภัยของเจ้าชายสามองค์” ที่สนุกสนาน ผจญภัย
และสอดแทรกคติสอนใจ และในสุดท้ายที่สุด นางเซเฮอร์ซาเด
จะรอดชีวิตจากการประหารของกษัตริย์ได้หรือไม่

ประวัติศาสตร์ชนชาติเปอร์เซีย

ชาวเปอร์เซียได้เข้าไปตั้งรกรากครั้งแรกทางที่ราบสูงอิหร่านกิน
ขอบเขตในเอเชียตะวันตก เอเชียใต้ เอเชียกลาง และเทือกเขา
คอเคซัส(Caucasus) ในตอนแรกอาณาจักรเปอร์เซียอยู่ภายใต้
การปกครองของอาณาจักรเมเดียน(Medien Empire)
หลังจากเอาชนะอาณาจักรอัสซีเรียน(Assyrian Empire)
โดยการช่วยเหลือของชาวบาบิโลเนียน(Babylonians)
หลังจากนั้นได้ตั้งราชวงศ์อะคีเมนิด และขยายอาณาจักรออกไป
อย่างกว้างขวาง ปัจจุบันอาณาจักรเปอร์เซียถูกเรียกว่า
ประเทศอิหร่าน ภายหลังสงครามโลกครั้งที่ 1

อิทธิพลเปอร์เซียในประเทศไทย

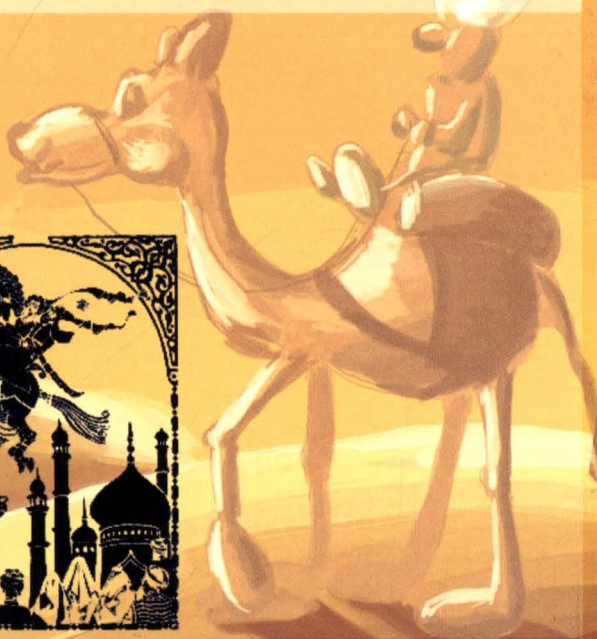
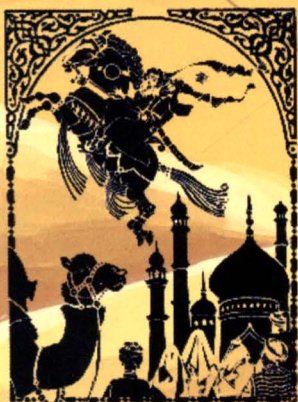
จากหลักฐานทางโบราณคดี ชาวเปอร์เซียได้เดินทางบุกเบิกทางด้านการค้าขาย และการเดินเรือทะเลมายังแถบสุวรรณภูมิ ตั้งแต่สมัยโบราณ ซึ่งปรากฏหลักฐานจากเรือสำเภากษัตริย์สุไลมาน จนถึงอาณาจักรจามปาในเวียดนาม กัมพูชา และจีน ในประเทศไทยพบหลักฐานจากลูกปัดและเหรียญทางภาคใต้ของไทย ตั้งแต่สุวรรณภูมิ ในสมัยสุโขทัยมีหลักฐานว่า น่าจะมีการติดต่อกับชาวเปอร์เซีย เนื่องจากมีการใช้คำว่า “ตลาดปสาน” ซึ่งคำว่า “ปสาน” นักวิชาการสันนิษฐานว่าน่าจะมาจากคำว่า “บอซาร์” หรือ “บาซาร์” ซึ่งเป็นภาษาเปอร์เซีย



อาหรับราตรี

อาหรับราตรีเดิมชื่อพันหนึ่งราตรี เป็นอมตะนิทานอาหรับที่เล่าสืบกันมาเป็นเวลานานนับพันปีจากอาหรับโบราณเปอร์เซียอินเดียและอียิปต์และแพร่หลายในเอเชียกลางและแอฟริกาเหนือ แต่เดิมชื่อว่าพันหนึ่งราตรี ใช้ชื่อตรงตามภาษาอาหรับว่า Thousand Night and a Night พันคืนกับหนึ่งคืนแต่แปลครั้งแรกไม่ได้แปลชื่อภาษาอาหรับแต่ใช้ชื่อใหม่เป็นคำภาษาอังกฤษว่า Arabian Night Entertainments ที่เรียกว่าอาหรับราตรีนิทานเรื่องที่เป็นที่รู้จักกันดี เช่น อะลาดีน อาลีบาบา และกะลาสีซินแบด

อย่างไรก็ตาม ความสัมพันธ์ระหว่างไทย - อิหร่านหรือเปอร์เซีย จะเห็นได้ชัดเจนก็ในสมัยกรุงศรีอยุธยา โดยเฉพาะตั้งแต่ในสมัย ปลายแผ่นดินสมเด็จพระนเรศวรมหาราช เมื่อเรือของพ่อค้าชาว เปอร์เซียได้เข้ามาสู่อยุธยา ซึ่งหลังจากนั้นวัฒนธรรมเปอร์เซีย ก็ได้เข้ามามีอิทธิพลต่อชาวสยามมากขึ้น โดยเฉพาะในราชสำนัก สมัยสมเด็จพระนารายณ์มหาราช ดังปรากฏหลักฐานว่าพระองค์ ได้นิยมนฉลองพระองค์แบบชาวเปอร์เซีย ทรงศึกษารูปแบบ การปกครองประเทศและได้เจริญทางด้านพระราชไมตรีพร้อมกับการ ค้าขายกับประเทศอิหร่านตั้งแต่สมัยนั้นสืบมา ชาวเปอร์เซียที่มีความสำคัญสืบเชื้อสายต่อมาถึงสมัย รัตนโกสินทร์ คือ เชคอะหมัด พร้อมน้องชายชื่อ มะหะหมัดชาอิด ผู้เป็นต้นตระกูลสำคัญที่ลูกหลานมีอิทธิพลมาก ในสมัยต้นกรุง รัตนโกสินทร์ หรือทราบกันดีในนามของสกุล “ขุนนาค” ปัจจุบัน



พิพิธพาเพลิน

ตอน อาหรับราตรี

เชิญชมการแสดงหุ่นมือ เรื่อง “พันหนึ่งราตรี”

โดยคณะละครมะขามป้อม ณ มิวเซียมสยาม (ร่วมกิจกรรมฟรี)
รอบการแสดง

วันพุธที่ 19, 26 สิงหาคม 2552

ผู้ชมรอบละ 100 คน (วันละ 3 รอบ)

รอบแรก เวลา 10.30 – 11.00 น.

รอบสอง เวลา 12.00 – 12.30 น.

รอบสาม เวลา 14.00 – 14.30 น.

วันเสาร์ที่ 22, 29 สิงหาคม และ 5 กันยายน 2552

ผู้ชมรอบละ 100 คน (วันละ 2 รอบ)

รอบแรก เวลา 11.00 – 11.30 น.

รอบสอง เวลา 14.00 – 14.30 น.

วันอาทิตย์ที่ 23, 30 สิงหาคม และ 6 กันยายน 2552

ผู้ชมรอบละ 100 คน (วันละ 2 รอบ)

รอบแรก เวลา 11.00 – 11.30 น.

รอบสอง เวลา 14.00 – 14.30 น.

เชิญร่วมกิจกรรมสร้างสรรค์หนังสือนิทานทำมือ

(เฉพาะวันเสาร์ – อาทิตย์)

ในวันที่ 22, 23, 29, 30 สิงหาคม และ 5, 6 กันยายน 2552

รับรอบละ 30 ท่าน (ค่าใช้จ่ายสำหรับอุปกรณ์คนละ 100 บาท)

รอบแรก เวลา 11.30 – 12.30 น.

รอบสอง เวลา 14.30 – 15.30 น.



MUSEUM[®]
siam
Discovery Museum



สถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ
National Discovery Museum Institute

สำนักงานบริหารและพัฒนาองค์ความรู้
(องค์การมหาชน)

สถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ
เลขที่ 4 ถนนสนามไชย แขวงพระบรมมหาราชวัง
เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200
โทร 02225 2777 ต่อ 410-414 www.ndmi.or.th